

MALTA

ATT Nru. XXIX ta' l-1989

ACT No. XXIX of 1989

ATT mahruġ b'liġi mill-Parlament
ta' Malta.

AN ACT enacted by the Parliament
of Malta.

**ATT biex jemenda l-Kodiċi Kriminali
(Kap. 9).**

**AN ACT to amend the Criminal Code
(Cap. 9).**

Naghti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

ĊENSU TABONE
President

16 ta' Awissu, 1989

ATT Nru. XXIX ta' l-1989

ATT biex jemenda l-Kodiċi Kriminali (Kap. 9)

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:—

1. (1) Dan l-Att jista' jissejjah l-Att ta' l-1989 li jemenda l-Kodiċi Kriminali, u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda mal-Kodiċi Kriminali hawn aktar 'il quddiem imsejjah "il-ligi prinċipali".

Titolu
fil-qosor.

(2) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 2 ta' dan l-Att għandhom jidhlu fis-sehħ f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-gustizzja jista' b'avviż fil-Gazzetta jistabbilixxi.

2. (1) Minflok is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 575 tal-ligi prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

Emenda ta'
l-artikolu
575 tal-ligi
prinċipali.

“(1) Bla hsara tad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2) ta' l-aħħar artikolu qabel dan, fil-każ ta' —

(i) imputat ta' delitt kontra s-sigurtà tal-Gvern, jew

(ii) imputat ta' delitt suġġett għall-piena ta' prigunerija għal għomru,

il-qorti tista' tagħti helsien mill-arrest, biss jekk, wara li tikkunsidra iċ-ċirkostanzi kollha tal-każ, in-natura u l-gravità tar-reat, il-karattru, anteedenti, assoċjazzjonijiet u rabtiet fil-kommunità ta' l-imputat, kif ukoll kull haġa oħra li tkun tidher li hi rilevanti, tkun sodisfatta illi ma hemmx perikolu illi l-imputat jekk jiġi mehlus mill-arrest

(a) jonqos li jidher għall-ordni ta' l-awtorità msemmiya fl-obbligazzjoni tal-garanzija; jew

(b) jinheba jew jitlaq minn Malta; jew

(ċ) ma josservax xi kondizzjoni li l-qorti jkun jidhriha xieraq li timponi fl-obbligazzjoni tal-garanzija; jew

(d) jinterferixxi jew jipprova jinterferixxi max-xhieda jew b'xi mod iehor jintralċja jew jipprova jintralċja l-kors tal-gustizzja fir-rigward tieghu jew xi persuna ohra; jew

(e) jikkommetti xi reat iehor.”.

(2) Minnufih wara s-subartikolu (4) ta' l-artikolu 575 tal-liġi prinċipali ghandhom jiżdiedu s-subartikoli li ġejja:

“(5) Meta f'każ ta' persuna imputata ta' delitt li dwaru l-Qorti tal-Pulizija Ġudizzjarja tkun għaddiet għal kumpilazzjoni li tinhtiegħ l-Avukat Ġenerali ma jkunx jew

(a) ippreżenta l-att ta' l-akkuża, jew

(b) bagħat lill-imputat biex jiġi ġudikat mill-Qorti tal-Pulizija Ġudizzjarja kif provdut fil-paragrafu (a) tas-subartikolu (3) ta' l-artikolu 370 jew fis-subartikolu (5) ta' l-artikolu 433 ta' dan il-Kodiċi jew f'xi provvediment simili f'xi liġi ohra

fiz-żminijiet speċifikati fis-subartikolu (6) ta' dan l-artikolu, li jibdwu jghoddu minn dak inhar li fih il-persuna imputata tingħieb quddiem l-imsemmija qorti, dik il-persuna għandha tingħata l-helsien mill-arrest taht garanzija.

(6)(a) Iż-żminijiet li għalihom jirriferi s-subartikolu li jiġi qabel dan huma:

(i) tnax-il xahar f'każ ta' delitt suġġett għall-piena ta' prigunerija ta' anqas minn erba' snin;

(ii) sittax-il xahar f'każ ta' delitt suġġett għall-piena ta' prigunerija ta' erba' snin jew aktar iżda anqas minn disa' snin; u

(iii) ghoxrin xahar f'każ ta' delitt suġġett għall-piena ta' prigunerija ta' disa' snin jew aktar.

(b) Iż-żminijiet msemmija fil-paragrafu (a) ta' dan is-subartikolu jitwaqqfu għal dak l-istess żmien li matulu iż-żminijiet msemmija fl-artikoli 401 u 407 u fis-subartikolu (3) ta' l-artikolu 432 ta' dan il-Kodiċi ikunu mwaqqfa għal xi raġuni msemmija fis-subartikoli (1) u (2) ta' l-artikolu 402 ta' dan il-Kodiċi, kif ukoll għal dak iż-żmien li fih il-Qorti ma tkunx tista' tkompli bil-kumpilazzjoni hlief wara d-deċiżjoni fuq xi kwistjoni quddiem qorti ohra.

(ċ) Iż-żminijiet imsemmija fil-paragrafu (a) ta' dan is-subartikolu jitwaqqfu wkoll għal dak l-istess żmien li matulu l-atti tal-kumpilazzjoni jkunu għand il-Qorti tal-Pulizija Ġudizzjarja biex jinstemghu xhieda kif provdut fis-subartikolu (5) ta' l-artikolu 405 ta' dan il-Kodiċi.

(7) Il-helsien mill-arrest taht garanzija għandu jingħata wkoll dejjem lil persuna imputata ta' reat kemm-il darba fiż-żminijiet speċifikati fis-subartikolu (9) ta' dan l-artikolu, li jibdwew jghoddu kif provdut fis-subartikolu (8) ta' dan l-artikolu, ma' jkunx hemm sentenza finali li tillibera, issib ha'ti jew tikkundanna lill-persuna hekk imputata.

(8) Iż-żminijiet speċifikati fis-subartikolu (9) ta' dan l-artikolu jibdwew jghoddu:

(a) meta ma tkunx saret kumpilazzjoni, minn dak inhar li fih il-persuna imputata tingieb quddiem il-Qorti tal-Pulizija Ġudizzjarja;

(b) meta tkun saret kumpilazzjoni, minn dak inhar li fih l-Avukat Ġenerali jibgħat lill-imputat biex jiġi għadik mill-Qorti tal-Pulizija Ġudizzjarja kif provdut fil-paragrafu (a) tas-subartikolu (3) ta' l-artikolu 370 jew fis-subartikolu (5) ta' l-artikolu 433 ta' dan il-Kodiċi jew f'xi provvediment simili f'xi liġi oħra, jew minn dak inhar li jkun gie ipprezentat l-att ta' l-akkuza:

Izda meta l-imputat isib oġġezzjoni illi l-każ jiġi ittrattat bi proċedura sommarja kif provdut fil-paragrafu (d) tas-subartikolu (3) ta' l-artikolu 370, iż-żmien jibda jghodd minn dak inhar li fih ikun gie ipprezentat l-att ta' l-akkuza.

(9)(a) Iż-żminijiet li għalihom jirreferu s-subartikoli (7) u (8) ta' dan l-artikolu huma:

(i) erba' xhur f'każ ta' kontravvenzjoni jew ta' delitt suġġett għall-pieni tal-kontravvenzjonijiet jew għall-piena ta' priġunerija għal żmien mhux aktar minn sitt xhur;

(ii) tmien xhur f'każ ta' delitt suġġett għall-piena ta' priġunerija għal-żmien iżjed minn sitt xhur iżda mhux iżjed minn erba' snin;

(iii) tnax-il xahar f'każ ta' delitt suġġett għall-piena ta' priġunerija għal żmien iżjed minn erba' snin iżda mhux iżjed minn għaxar snin;

(iv) erbgħa u ghoxrin xahar f'każ ta' delitt suġġett għall-piena ta' priġunerija għal żmien iżjed minn għaxar snin iżda mhux iżjed minn hmistax-il sena;

(v) tletin xahar f'każ ta' delitt sugġett għall-piena ta' priġunerija iżjed minn hmistax-il sena.

(b) Iż-żminijiet imsemmija fil-paragrafu (a) ta' dan is-subartikolu jitwaqqfu —

(i) għal dak iż-żmien li fih il-qorti ma tkunx tista' tkompli tisma' l-kawża hliet wara d-deċiżjoni fuq xi kwistjoni quddiem qorti ohra jew għal xi raġuni msemmija fis-subartikoli (1) u (2) ta' l-artikolu 402 ta' dan il-Kodiċi;

(ii) għal dak l-istess żmien li matulu l-atti tal-kompilazzjoni jkunu għand il-Qorti tal-Pulizija Gudizzjarja biex jinstemgħu xhieda mitluba mill-imputat kif provdut fl-artikolu 406 ta' dan il-Kodiċi;

(iii) għal dak iż-żmien li l-każ ikun quddiem il-Qorti ta' l-Appell Kriminali fuq appell ta' l-imputat minn digriet interlokutorju jew fuq appell ta' l-imputat jew ta' l-Avukat Ġenerali kif provdut fl-artikolu 499 ta' dan il-Kodiċi;

(iv) meta l-kawża tkun giet imhollija għal data ohra fuq talba ta' l-imputat jew tad-difensur tiegħu, għal dak iż-żmien mid-data ta' dik it-talba sad-data li għaliha jkun gie mholli s-smieġ tal-kawża.

(10) Il-provvedimenti tas-subartikoli (5) u (7) ta' dan l-artikolu ma għandhomx japplikaw meta mandat ta' arrest kontra l-persuna imputata jkun inħareġ kif provdut fl-artikolu 579 ta' dan il-Kodiċi, kemm jekk fl-istess jew f'xi kawża ohra kontrib li tkun għadha pendent quddiem xi qorti ta' ġustizzja kriminali.”.

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 579 tal-liġi prinċipali.

3. Minflok l-artikolu 579 tal-liġi prinċipali għandu jidhol li ġej:

“Effetti
tan-nuqqas
ta' dehr
tal-persuna
taht
garanzija,
eċċ.

579. Jekk l-imputat jew akkużat jonqos li jidher għall-ordni ta' l-awtorità msemmija fl-obbligazzjoni tal-garanzija, jew jonqos li josserva xi kundizzjoni fiha imposta, jew jinheba jew jitlaq minn Malta, jew waqt li jkun meħlus mill-arrest jikkommetti delitt li ma jkunx wieħed ta' natura involontarja, jew jinterferixxi jew jipprova jinterferixxi max-xhieda jew b'mod iehor jintralċja jew jipprova jintralċja il-kors tal-ġustizzja fir-rigward tiegħu jew ta' xi persuna ohra, is-somma msemmija fl-obbligazzjoni tghaddi favur il-Gvern ta' Malta, u, barra minn dan, jiġi mahruġ mandat ta' arrest kontra tiegħu:

Iżda din id-dispożizzjoni ma għandhiex tapplika meta l-qorti tkun tal-fehma illi l-ksur tal-kundizzjoni msemmija fl-obbligazzjoni tal-garanzija ma hiex ta' konsegwenza serja.”.

4. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 509 tal-liġi prinċipali, minflok il-kliem "Hlief meta persuna tkun giet misjuba hatja ta' reat imsemmi fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 575, il-Qorti ta' l-Appell Kriminali tista'," għandhom jidhlu l-kliem "Il-Qorti ta' l-Appell Kriminali tista'".

Emenda ta' l-artikolu 509 tal-liġi prinċipali.

5. Is-Sub-titolu IV tat-Titolu II tat-Taqsima I tat-Tieni Ktieb tal-liġi prinċipali għandu jithassar.

Thassir tas-Sub-titolu IV tat-Titolu II tat-Taqsima I tat-Tieni Ktieb tal-liġi prinċipali.

6. (1) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (5) ta' l-artikolu 575 tal-liġi prinċipali kif emendata b'dan l-Att ma għandhomx japplikaw meta, fid-data li fihom jidhlu fis-sehħ l-imputat ikun ġa ġie akkużat quddiem il-Qorti Kriminali jew ikun ġa ġie mibgħut biex jiġi ġudikat mill-Qorti tal-Pulizija Ġudizzjarja kif provdut fil-paragrafu (a) tas-subartikolu (3) ta' l-artikolu 370 jew fis-subartikolu (5) ta' l-artikolu 433 tal-liġi prinċipali jew f'xi provvediment simili f'xi liġi oħra.

Dispożizzjonijiet transitorji.

(2) Fil-każ illi, mad-dhul fis-sehħ ta' dan l-Att, xi proċedimenti jkunu pendenti quddiem xi qorti ta' ġustizzja kriminali skond id-dispożizzjonijiet tas-sub-titolu tal-liġi prinċipali imhassar bl-artikolu 5 ta' dan l-Att, dik il-Qorti għandha tastjeni milli tkompli tiehu konjizzjoni ta' dawk il-proċedimenti.

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 284 tat-28 ta' Lulju, 1989.

LAWRENCE GONZI
Speaker

P. MUSCAT TERRIBILE
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati